

Zesumme fir eng nohalteg Entwécklung an eiser Regioun

Brochure d'information SIAS - Ëmwelt an Naturschutzsyndikat

*Ensemble pour un développement
durable dans notre région*

20
25



Vorwort

Das Gemeindesyndikat SIAS und seine 21 Mitgliedsgemeinden verstärken ihr Engagement für eine starke regionale Umweltpolitik. Angesichts der Herausforderungen rund um Klimawandel, Biodiversitätsverlust und Ressourcenschutz sind lokale Maßnahmen – sowohl in bebauten als auch in offenen Räumen – wichtiger denn je.

Der Blick ist dabei klar in die Zukunft gerichtet: Noch in diesem Jahr soll das Detailprojekt (APD) für das zukünftige Umweltressourcenzentrum sowie das neue Verwaltungsgebäude verabschiedet werden. Dieses Projekt symbolisiert den Willen des SIAS, seine Aufgaben in modernen, nachhaltigen und vorbildlichen Infrastrukturen langfristig zu verankern.

Ein zentraler Pfeiler unserer Arbeit bleibt die enge Zusammenarbeit mit der Naturschutzverwaltung (ANF) – ebenso wie die Partnerschaft mit Landwirtinnen, Landwirten und Winzerinnen und Winzern. Letztere spielen eine Schlüsselrolle bei der erfolgreichen Umsetzung unserer Projekte vor Ort, insbesondere im Rahmen der Biodiversitätsverträge, die ein wirksames Instrument für eine naturverträgliche Flächennutzung darstellen.

Das Gemeindesyndikat SIAS unterstützt zudem aktiv seine Mitgliedsgemeinden bei der Umsetzung des Naturpakts. Die Beschäftigung von drei Naturpakt-Beratern beim Verband unterstreicht unseren Anspruch, die Gemeinden in ihrer umweltpolitischen Entwicklung konkret zu begleiten. In enger Zusammenarbeit mit der Biologischen Station entwickeln diese Berater Schutzmaßnahmen, die auf den praktischen Erfahrungen der Station beruhen und somit eine pragmatische und wirkungsvolle Vorgehensweise garantieren.

Die regionale Ausrichtung des SIAS geht sogar über die Grenzen der Mitgliedsgemeinden hinaus. So gehören auch der Koordinator der Natura-2000-Gebiete (COPIL Gutland/Musel) sowie die Betreuerin der Wasserschutzgebiete (CCR SIWA) fest zu unserer Struktur. Obwohl sie eigenständig agieren, wird technisches Fachwissen geteilt – dies ermöglicht einen echten Wissensaustausch und eine gegenseitige Befruchtung sowohl in wissenschaftlichen Fragen als auch in der praktischen Umsetzung. Die Dienste des SIAS fungieren somit als Inkubator für vernetzte Umweltprojekte.

Das Gemeindesyndikat SIAS bietet einen fruchtbaren Rahmen für den Austausch, die gegenseitige Inspiration und die Modellierung beispielhafter Projekte – Vorteile, von denen die Gemeinden umfassend profitieren. Die kommunalen Vertreter erhalten Zugang zu einzigartigen Erfahrungsberichten, die als Inspirationsquelle für eigene Vorhaben dienen.

Ziele wie der Schutz der Biodiversität, die Gesundheit der Ökosysteme oder die Qualität unseres Trinkwassers betreffen uns alle. Das Gemeindesyndikat SIAS trägt durch sein Handeln dazu bei, eine Welt zu gestalten, in der der Mensch im Einklang mit der Natur lebt.

An dieser Stelle danken wir herzlich allen Akteurinnen und Akteuren, die sich an unseren Projekten und unserer Arbeit beteiligen. Mit dieser Ausgabe 2025 geben wir Ihnen einen Einblick in unsere Aktivitäten und laden Sie ein, unsere Projekte kennenzulernen, sich inspirieren zu lassen und gemeinsam mit uns die Herausforderungen des Klimawandels und des Biodiversitätsverlusts anzugehen.

Claude Marson, Präsident

Avant-propos

Le SIAS et ses 21 communes membres renforcent leur engagement pour une politique environnementale régionale forte. Face aux défis du climat, de la biodiversité et de la gestion durable des ressources, nos actions locales, en milieux bâties comme en zones ouvertes, sont plus essentielles que jamais. En parallèle, le SIAS prépare l'avenir : l'avant-projet détaillé (APD) du futur Centre de ressources environnementales ainsi que du nouveau bâtiment administratif devrait encore être approuvé cette année. Ce projet symbolise notre volonté d'ancrer durablement nos missions dans des infrastructures modernes, adaptées, écoresponsables, exemplaires et pour satisfaire les besoins actuels et futurs.

Notre collaboration étroite avec l'Administration de la nature et des forêts (ANF) reste une pierre angulaire de notre travail, tout comme le partenariat avec les agriculteurs et les viticulteurs. Ces derniers jouent un rôle clé dans la réussite de nos projets sur le terrain, en particulier à travers les contrats biodiversité, véritables leviers pour une gestion respectueuse des milieux naturels.

Le SIAS soutient également activement les communes membres dans la mise en œuvre du Pacte Nature. L'occupation de trois conseillers Pacte Nature auprès du syndicat, témoigne de notre volonté de faire évoluer les communes dans leur démarche environnementale, en proposant des solutions concrètes. En étroite collaboration avec la Station biologique, ces conseillers conçoivent des actions de préservation qui s'appuient directement sur les expériences de cette dernière et garantissent ainsi une approche pragmatique et efficace.

La vocation régionale du SIAS dépasse même les frontières des communes membres. En effet, le coordinateur des sites Natura 2000 (COPIL Gutland/Musel) et l'animatrice des zones de protection de captages (CCR SIWA) font également partie intégrante de notre structure. Alors que chacun agit de manière autonome, l'expertise technique est partagée, ce qui permet une véritable fertilisation croisée des savoirs, autant pour les travaux scientifiques, que pour la mise en œuvre pratique. Ainsi, les services du SIAS peuvent figurer comme incubateur de projets environnementaux interconnectés.

Le SIAS offre un cadre propice aux échanges, à l'inspiration mutuelle et à la modélisation de projets exemplaires. Des atouts dont les communes bénéficient pleinement. Les représentants communaux ont ainsi accès à des retours d'expérience inédits, source d'inspiration pour leurs propres projets.

Les objectifs tels que la préservation de la biodiversité, la santé des écosystèmes ou encore la qualité de l'eau potable concernent chacune et chacun d'entre nous. Le SIAS, par son action, contribue à construire un monde dans lequel l'humain vit en harmonie avec la nature. Aujourd'hui nous tenons à remercier vivement tous les acteurs impliqués dans nos projets et notre travail.

À travers cette édition 2025, nous vous proposons un aperçu de notre travail et nous vous invitons à découvrir nos projets, à vous en inspirer et à vous joindre à nous pour relever ensemble les défis du changement climatique et de la biodiversité.

Claude Marson, Président

Inhalt

Sommaire

13	Trinkwasserschutz Protection de l'eau potable
14	NATURA 2000 – COPIL Gutland Musel
15	Naturpakt Pacte Nature
16	Naturschutzarbeiten im vergangenen Jahr Travaux de conservation de la nature de l'année précédente
18	Klima & Energie Climat & énergie
20	Ressourcen und Abfallmanagement Ressources et déchets
22	Team und Kontakte Équipe et contacts
23	Umsetzung von Naturschutzarbeiten Mise en œuvre de travaux de conservation de la nature
4	Aktuelles Actualités
6	Vorstand Comité
7	Naturschutz im urbanen Raum Protection de la nature en milieu urbain
8	Artenschutz Conservation des espèces
9	Biotopschutz Protection de biotopes
10	Kommunale Projekte Projets communaux
11	Landwirtschaft und Naturschutz Agriculture et conservation de la nature
12	Naturaktivitäten Activités nature

Aktuelles

Actualités

Der Umweltfonds als Finanzierungsinstrument im Naturschutz

Die Biologische Station des SIAS ist aktiv an der konkreten Umsetzung von Naturschutzprojekten im Osten und Südosten Luxemburgs beteiligt. Diese Projekte werden in der Regel durch die Mitgliedsgemeinden des SIAS sowie durch das Umweltministerium finanziert.

In den letzten Jahren hat der Umweltfonds für die Biologische Station zunehmend an Bedeutung gewonnen. Seit 2019 konnten drei Projekte mit Unterstützung dieses nationalen Fonds realisiert werden, die sich derzeit in der Abschlussphase befinden. Aktuell werden acht weitere spezifische Naturschutzprojekte über den Umweltfonds gefördert. Vier davon starten in diesem Jahr – wir stellen sie Ihnen in dieser Ausgabe des SIAS-Infoblatts näher vor.

All diese Projekte sind Teil des „Nationalen Plans zum Schutz der Natur – PNPN“, der die nationale Strategie Luxemburgs zum Naturschutz darstellt. Der PNPN stützt sich auf vier thematische Säulen. Die aktuelle Version, der PNPN3 (<https://environnement.public.lu/fr/natur/biodiversite/pnnpn.html>), legt konkrete und messbare Maßnahmen fest, die bis 2030 umzusetzen sind. Durch die Umsetzung dieser Maßnahmen leistet Luxemburg einen Beitrag zur Erreichung der europäischen Ziele im Bereich der Biodiversität.

Bestimmte Maßnahmen aus dem PNPN3 können bis zu 100 % über den Umweltfonds finanziert werden, was eine wirkungsvolle Unterstützung ambitionierter lokaler Initiativen wie jener der Biologischen Station SIAS ermöglicht.

Viel Spaß bei der Lektüre!



Le Fonds pour l'environnement comme instrument de financement de la conservation de la nature

La Station biologique du SIAS est active dans la mise en œuvre concrète de projets de protection de la nature dans l'Est et le Sud-Est du Luxembourg. Ces projets sont généralement financés par les communes membres du SIAS ainsi que par le Ministère de l'Environnement.

Ces dernières années, le Fonds pour l'environnement a pris une importance croissante pour la Station biologique. Depuis 2019, trois projets ont été réalisés grâce à ce financement national, et sont aujourd'hui en voie d'achèvement. Actuellement, huit nouveaux projets spécifiques sont soutenus par le Fonds pour l'environnement. Quatre d'entre eux débutent cette année – nous vous les présentons plus en détail dans cette édition de la lettre d'information du SIAS.

L'ensemble de ces projets s'inscrit dans le cadre du « Plan National concernant la Protection de la Nature – PNPN », qui constitue la stratégie nationale du Luxembourg en matière de conservation de la nature. Le PNPN repose sur quatre axes thématiques. La version actuelle, le PNPN3 (<https://environnement.public.lu/fr/natur/biodiversite/pnnpn.html>), définit des mesures concrètes et quantifiables à réaliser d'ici 2030. Par leur mise en œuvre, le Luxembourg contribue à atteindre les objectifs européens en matière de biodiversité.

Certaines actions prévues dans le PNPN3 peuvent être financées jusqu'à 100 % par le Fonds pour l'environnement, ce qui permet de soutenir efficacement des initiatives locales ambitieuses comme celles portées par la Station biologique du SIAS.

Bonne lecture !

Das Syndikat SIAS vereint 21 Gemeinden mit einer Fläche von 472,80 km² und fast 100.000 Einwohnern in dem gemeinsamen Bestreben, sich für den Natur-, Umwelt- und Trinkwasserschutz einzusetzen und somit eine regionale Zusammenarbeit in diesem Bereich zu gewährleisten. Die Gemeinden haben die Möglichkeit, sich je nach Interesse und Bedarf an einem oder mehreren der vier Aufgabenbereiche zu beteiligen.

Le syndicat SIAS relie 21 communes d'une superficie de 472,80 km² et comptant près de 100.000 habitants dans leur volonté commune d'agir pour la protection de la nature, de l'environnement et de l'eau et d'assurer ainsi une coopération régionale dans ces domaines. Les communes ont la possibilité, en fonction de leur intérêt et de leurs besoins propres, de participer à un ou plusieurs des quatre domaines d'action.

Klima & Energie

Die Gemeinden Contern, Niederanven, Sandweiler, Schuttrange und Weiler-la-Tour betreiben gemeinsam mit der Klima-Agence den SIAS-Infopoint. Hier können sich Bürgerinnen und Bürger kostenlos beraten lassen. Weitere Aktionen richten sich speziell an Grundschulkinder.

Les communes de Contern, Niederanven, Sandweiler, Schuttrange et Weiler-la-Tour assurent la gestion du SIAS-Infopoint en collaboration avec la Klima-Agence. Les citoyens y reçoivent des conseils gratuits. D'autres actions s'adressent plus particulièrement aux enfants de l'école fondamentale.



Ressourcen

Das SIAS verwaltet im Auftrag der Gemeinden Contern, Niederanven, Sandweiler und Schuttrange das Ressourcenzentrum in Munsbach. Im Sinne der Kreislaufwirtschaft und der konsequenten Abfallreduzierung ist die Planung eines neuen, innovativen und benutzerfreundlichen Ressourcenzentrums auf der Zielgeraden.

Le SIAS se charge de la gestion du centre de ressources à Munsbach pour le compte des communes de Contern, Niederanven, Sandweiler et Schuttrange. Dans une approche d'économie circulaire et de réduction conséquente des déchets, la planification d'un nouveau centre de ressources innovant et résolument tourné vers l'utilisateur, entre dans sa phase finale.

Naturschutz

21 Gemeinden / 21 communes
Der Bereich Naturschutz umfasst die Biologische Station des SIAS, den Trinkwasserschutz, das Lenkungskomitee Natura 2000 Guttland-Musel und den Naturpakt.

Le domaine de la protection de la nature comprend la station biologique du SIAS, la protection de l'eau potable, le comité de pilotage Natura 2000 Guttland-Musel, ainsi que le pacte nature.

Abfallmanagement

Das Gemeindesyndikat SIAS ist für die Organisation des Abfallmanagements in den Gemeinden Contern, Niederanven, Sandweiler und Schuttrange sowie demnächst auch in der Gemeinde Weiler zum Turm verantwortlich. Seit der Einführung der ‘Null-Offall-Strategie’ des SIAS konnte der Restmüllverbrauch um 32 % pro Jahr gesenkt werden.

Le syndicat intercommunal SIAS assure la gestion des déchets dans les communes de Contern, Niederanven, Sandweiler et Schuttrange, et prochainement aussi dans la commune de Weiler-la-Tour. Depuis l'introduction de la « stratégie zéro déchet » du SIAS, la consommation de déchets résiduels y a été réduite de 32 % par an.

Vorstand

Comité

Commune	Nom	Fonction
Betzdorf	M. RIES Marc	membre Bureau
Biwer	Mme ETRINGER-SEIL Josée	membre Comité
Bous-Waldbredimus	M. D'EXELLE Dries	membre Comité
Contern	M. ENTRINGER Marc	membre Bureau
Dalheim	M. KILL Romain	membre Comité
Flaxweiler	M. WEIRICH Romain	membre Comité
Frisange	M. RAUS Carlo	membre Bureau
Grevenmacher	M. KRIER Marc	membre Bureau
Hesperange	M. LEVEN Robert	membre Comité
Junglinster	reste à désigner	membre Comité
Lenningen	M. GENGLER Philippe	membre Comité
Manternach	M. SCHOELLEN Marc	membre Comité
Mondorf-les-Bains	Mme LAFLEUR-RENNEL Nicole	membre Bureau
Niederanven	Mme DE VRIES Josselijn	membre Comité
Remich	Mme WALLERICH Rita	membre Comité
Sandweiler	Mme BREUER Jacqueline	Vice-présidente
Schengen	M. GLODEN Michel	membre Comité
Schuttrange	M. MARSON Claude	Président
Stadtredimus	M. KOX Jean	membre Comité
Weiler-la-Tour	M. REDING Vincent	membre Comité
Wormeldange	Mme SCHMIT Martine	membre Comité



Das Exekutivbüro - Le Bureau du syndicat :
v.l.n.r. - de gauche à droite : P. Olinger (Sekretär - Secrétaire),
M. Krier, J. Breuer, C. Marson, C. Raus, N. Lafleur-Rennel.
M. Entringer, M. Ries sind entschuldigt - M. Entringer,
M. Ries sont excusés



Naturschutz im urbanen Raum

Protection de la nature en milieu urbain



Bodennistende Wildbienen

Von den rund 350 heimischen Wildbienenarten sind die meisten sogenannte Solitärbielen, die allein nisten und ihre Brut versorgen. Für den Nestbau bevorzugen sie offene, sonnige und oft sandige Flächen, auf denen der Boden unbewachsen und locker ist. Dort graben sie kleine Röhren in die Erde, in denen sie ihre Brutkammern anlegen und mit einem Nektar-Pollen-Gemisch füllen. Nur wenige Arten nutzen die bekannten Insektenhotels – der Großteil braucht naturnahe, unbehandelte Bodenflächen.

Wildbienen spielen eine zentrale Rolle bei der Bestäubung zahlreicher Wild- und Kulturpflanzen. Viele von ihnen fliegen bereits bei niedrigen Temperaturen und sind auf bestimmte Pflanzenarten spezialisiert. Der Rückgang ihrer Bestände hat daher ernste Folgen für die Artenvielfalt und die Landwirtschaft.

Sandarien als Nistplatz

Um diesen zum Teil selten gewordenen Wildbienenarten neue Nistmöglichkeiten zu schaffen, legen wir sogenannte Sandarien auf öffentlichen Grünflächen an. Dabei handelt es sich um Hügel aus ungewaschenem Sand, die an sonnigen Standorten bis zu 50 cm hoch aufgeschüttet und leicht verdichtet werden. In Kombination mit einer Wildblumenwiese bieten Sandarien idealen Lebensraum für viele bodennistende Wildbienenarten wie Schmalbienen, Furchenbienen oder Sandbienen.

Abeilles sauvages nichant dans le sol

Parmi les quelque 350 espèces d'abeilles sauvages recensées au Luxembourg, la majorité sont des abeilles solitaires qui creusent leur nid directement dans le sol. Contrairement aux bourdons qui vivent en petites colonies, ces abeilles mènent une vie indépendante : chaque femelle construit et approvisionne seule son nid, sans l'aide d'une colonie.

Elles recherchent des zones ouvertes, bien ensoleillées, souvent sablonneuses et pauvres en végétation, où le sol reste meuble et facile à creuser. Elles y forent de petits tunnels, chacun se terminant par une chambre de ponte dans laquelle elles déposent un mélange de nectar et de pollen destiné à nourrir leurs larves. Contrairement à une idée reçue, très peu d'espèces utilisent les hôtels à insectes. La majorité a besoin de sols naturels, peu compactés et exempts de produits chimiques.

Les abeilles sauvages jouent un rôle essentiel dans la pollinisation, que ce soient des plantes sauvages ou des cultures agricoles. Beaucoup sont actives dès les températures les plus fraîches du printemps et sont spécialisées dans certaines espèces végétales. Le déclin de leurs populations entraîne donc des conséquences directes sur la biodiversité et la sécurité alimentaire.

Des sandariums pour leur offrir un refuge

Afin de soutenir ces espèces devenues parfois rares ou menacées, nous aménageons des sandariums dans les espaces verts publics. Ces buttes de sable non lavé, d'environ 50 cm de hauteur, sont légèrement compactées et placées dans des zones ensoleillées. Associés à des prairies fleuries, ces aménagements offrent un habitat idéal pour de nombreuses espèces d'abeilles nichant au sol, telles que les abeilles à pattes étroites, les abeilles sillonneuses ou encore les abeilles des sables.



Wenn auch Sie einen Beitrag zum Schutz der Wildbienen leisten möchten, finden Sie hier weitere Informationen und eine Anleitung zur Anlage eines Sandariums / Veuillez trouver plus d'informations ici

Artenschutz

Conservation des espèces

Neue Lebensräume für die heimischen Amphibien

Projekt: Anlage, Aufwertung und Vernetzung von Amphibien-Lebensräumen in den SIAS-Gemeinden

Projektdauer: 2025-2029

Zielarten: Geburtshelferkröte, Gelbbauchunke, Laubfrosch, Kammmolch

Finanzierung: Fonds pour la Protection de l'Environnement (100%)

Im Jahr 2025 startet das SIAS ein neues Projekt mit dem Ziel, den Zustand der Amphibienpopulationen in den 21 Mitgliedsgemeinden nachhaltig zu verbessern. Im Mittelpunkt steht die Entwicklung eines Gewässerverbundsystems mit Stillgewässern und Feuchtbiotopen unterschiedlicher Größe und unterschiedlichen Alters. Ergänzend sollen auch Landlebensräume geschaffen und ökologisch aufgewertet werden.

Vier ausgewählte Zielarten dienen dabei als Schirmarten – sie stehen stellvertretend für eine Vielzahl weiterer Tier- und Pflanzenarten und unterstützen gleichzeitig die Umsetzung der Ziele des Nationalen Naturschutzplans (PNPN 3).

Das Projekt gliedert sich in drei zentrale Arbeitsschritte:

- Erfassung der Verbreitung der vier Zielarten sowie Identifikation prioritärer Projektgebiete
- Aufwertung, Neuschaffung und Vernetzung geeigneter Lebensräume
- Langfristiges Monitoring zur Messung des Projekterfolgs

In Luxemburg sind 15 Amphibienarten heimisch. Charakteristisch ist ihr Lebenszyklus zwischen aquatischen (Laich- und Aufenthaltsgewässer) und terrestrischen Lebensräumen (Wanderkorridore, Verstecke, Überwinterungshabitate).

Da jede Art spezifische Ansprüche an ihre Laich- und Aufenthaltsgewässer stellt, wird das Projekt diesen Anforderungen gezielt Rechnung tragen – mit besonderem Fokus auf die Zielarten.



Gelbbauchunke (*Bombina variegata*)

De nouveaux habitats pour les amphibiens

Projet : Crédation, valorisation et mise en réseau d'habitats pour amphibiens dans les communes du SIAS

Durée du projet : 2025-2029

Espèces cibles : Crapaud accoucheur, Sonneur à ventre jaune, Rainette verte, Triton crête

Financement : Fonds pour la Protection de l'Environnement (100%)

En 2025, le SIAS lance un projet ambitieux pour améliorer l'état des populations d'amphibiens dans ses 21 communes membres. L'objectif est de créer un réseau cohérent de plans d'eau et de zones humides, complété par la création et la valorisation d'habitats terrestres (abris, corridors de déplacement, sites d'hivernage).

Quatre espèces cibles ont été définies comme espèces parapluies, car elles représentent un grand nombre d'autres espèces animales et végétales. Le projet s'inscrit dans les objectifs du Plan National de Protection de la Nature (PNPN 3).

Le projet se décline en trois étapes :

- Identifier la répartition des espèces cibles et les zones prioritaires
- Créer, restaurer et connecter les habitats favorables
- Mettre en place un suivi pour mesurer l'impact du projet

Au Luxembourg, on dénombre 15 espèces d'amphibiens. Leur cycle de vie repose sur une interaction entre milieux aquatiques (reproduction, développement) et milieux terrestres (déplacement, abri, hivernage).

Chaque espèce présente des exigences particulières, en particulier en ce qui concerne les sites de reproduction. Le projet veillera à répondre à ces besoins en développant des habitats sur mesure, avec une attention particulière portée aux espèces cibles.

Biotopschutz

Protection de biotopes

Strukturelemente für die Artenvielfalt

Im Rahmen unseres Projektes „Strukturelemente“ werden verschiedene Maßnahmen zur Förderung der Biodiversität in unserer Kulturlandschaft umgesetzt. Das Projekt wird vom Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität finanziert und umfasst folgende praktische Arbeiten: das Pflanzen von Obstbäumen, das Anlegen von Hecken, das Errichten von Lesesteinhaufen, die Anlage von Gewässerrandstreifen sowie den ersten Unterhalt der neu gepflanzten Obstbäume.

Mit diesen Maßnahmen schaffen wir wertvolle Strukturen, die als Lebensraum, Nahrungsquelle und Rückzugsort für zahlreiche gefährdete Tierarten dienen. Zu den Zielarten unseres Projektes zählen sowohl Vogelarten der Europäischen Vogelschutzrichtlinie – wie Steinkauz (*Athene noctua*), Goldammer (*Emberiza citrinella*), Wendehals (*Jynx torquilla*), Neuntöter (*Lanius collurio*), Raubwürger (*Lanius excubitor*), Bluthänfling (*Linaria cannabina*) und Feldsperling (*Passer montanus*) – als auch Arten der Europäischen FFH-Richtlinie wie die Große Hufeisennase (*Rhinolophus ferrumequinum*), die Wimperfledermaus (*Myotis emarginatus*), die Europäische Wildkatze (*Felis silvestris*) und die Mauereidechse (*Podarcis muralis*).

Die Förderung dieser Arten gelingt insbesondere durch die Schaffung und Pflege strukturreicher Lebensräume, die in unserer heutigen Kulturlandschaft vielerorts selten geworden sind. Von den im Rahmen des Projekts geschaffenen vielfältigen Strukturelementen profitieren jedoch nicht nur die genannten Zielarten – auch zahlreiche weitere Tier- und Pflanzenarten finden hier wertvolle Lebensräume und Rückzugsorte.



Projet « Éléments structurants » – Des habitats pour la biodiversité

Dans le cadre du projet « Éléments structurants », diverses actions concrètes sont mises en œuvre afin de favoriser la biodiversité dans nos paysages agricoles. Ce projet est financé par le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.

Les travaux incluent la plantation d'arbres fruitiers, la création de haies, la mise en place de tas de pierres, l'aménagement de bandes en bordure de cours d'eau ainsi que l'entretien initial des arbres nouvellement plantés. Ces éléments créent des structures précieuses pour l'environnement.

Les mesures mises en œuvre permettent de créer des habitats, des sources de nourriture et des refuges pour de nombreuses espèces animales menacées. Le projet cible notamment des oiseaux inscrits à la directive Oiseaux de l'Union européenne tels que la chouette chevêche, le bruant jaune, le torcol, la pie-grièche écorcheur, la pie-grièche grise, le linotte mélodieuse et le moineau friquet. Il vise également des espèces protégées par la directive Habitats comme le grand rhinolophe, la chauve-souris à oreilles échancrées, le chat sauvage européen et le lézard des murailles.

Au cœur du projet se trouve la création et l'entretien d'habitats structurés, devenus rares dans les paysages agricoles modernes. Ces éléments ne profitent pas uniquement aux espèces cibles mentionnées, mais également à une grande diversité d'animaux et de plantes qui dépendent d'environnements riches et variés.

Kommunale Projekte

Projets communaux

Naturschutzprojekte im Offenland sind ohne die freiwillige Mitarbeit von Landwirten oft nicht umsetzbar. Genau hier setzt das Projekt „Natur genéissen“ des SIAS an: Es möchte Landwirte, die sich an Naturschutzmaßnahmen beteiligen, gezielt unterstützen und ihre Produkte aufwerten, indem diese in kommunalen Kantinen (Maison Relais, Foyers scolaires etc.) verwendet werden.

Das Projekt „Natur genéissen“ verfolgt das Ziel, das Engagement der beteiligten Landwirtinnen und Landwirte zu würdigen, indem die Verwendung ihrer Produkte in kommunalen Kantinen (Maison Relais, Schulhorte usw.) gefördert wird.

„Win-win“ Partnerschaft für Gemeinden und Produzenten

Die teilnehmenden Gemeinden verpflichten sich, einen festen Anteil an Produkten von lokalen Partnerbetrieben zu verwenden. So entsteht eine verlässliche Nachfrage für die Landwirtschaft, während die Gemeinden qualitativ hochwertige Lebensmittel einsetzen.

Auch das Küchenpersonal wird im Bereich gesunde und nachhaltige Ernährung geschult, und die Speisepläne werden entsprechend angepasst.

Ein Gewinn für Natur, Landwirtschaft – und die Gemeinschaft vor Ort.

Nachhaltigkeit auf dem Teller

Mit dem Projekt „Natur genéissen“ setzen die teilnehmenden Gemeinden ein starkes Zeichen für Gesundheit, Umweltschutz und regionale Landwirtschaft. Täglich erhalten Kinder ausgewogene, saisonale Mahlzeiten aus überwiegend regionalen, nachhaltig produzierten Lebensmitteln.

So wird nicht nur die lokale Wirtschaft gestärkt und CO₂ eingespart, sondern auch das Bewusstsein für eine verantwortungsvolle Ernährung gefördert.

„Natur genéissen“ ist bereits in mehreren luxemburgischen Gemeinden erfolgreich im Einsatz.

Mehr Infos: www.naturgeniesen.lu



Landwirtschaft und Naturschutz

Agriculture et conservation de la nature



Vertragsnaturschutz

Im Rahmen des Vertragsnaturschutzes verpflichten sich Landwirte freiwillig, ihre Flächen extensiv zu bewirtschaften und leisten so einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der biologischen Vielfalt. Für diese umweltschonende Bewirtschaftung erhalten sie eine finanzielle Entschädigung. In Luxemburg geschieht dies über sogenannte Biodiversitätsverträge, in denen bestimmte Bewirtschaftungsformen vertraglich festgelegt werden. Zu den zentralen Maßnahmen zählen:

- der Verzicht auf den Einsatz von Pestiziden,
- keine oder stark reduzierte Düngung,
- sowie weitere naturschutzgerechte Vorgaben zur Flächennutzung.

Ein anspruchsvolles Ziel: 13.000 Hektar unter Schutz stellen

Aktuell sind rund 9.000 Hektar in Luxemburg über solche Verträge geschützt – etwa 2.280 Hektar davon im SIAS-Gebiet. Das Ziel: eine Ausweitung auf 13.000 Hektar bis 2029. Um dies zu erreichen, hat die Biologische Station SIAS gemeinsam mit anderen biologischen Stationen des Landes ein landesweites Projekt initiiert, das vom nationalen Umweltfonds finanziert wird.

Dabei werden gezielt naturschutzfachlich wertvolle Flächen wie Biotope oder extensives Grünland identifiziert. Anschließend wird aktiv das Gespräch mit Landwirten gesucht, um sie über die Vorteile und Möglichkeiten einer naturverträglichen Nutzung zu informieren und für eine Teilnahme zu gewinnen.

Les contrats de biodiversité : pour une agriculture au service de la nature

Dans le cadre du contrat de protection de la nature, les agriculteurs s'engagent volontairement à gérer leurs terres de manière extensive, contribuant ainsi de manière significative à la préservation de la biodiversité. En contrepartie, ils perçoivent une compensation financière.

Au Luxembourg, cela se traduit par des contrats biodiversité, qui fixent contractuellement des modes de gestion précis :

- absence d'utilisation de pesticides,
- fertilisation inexistante ou fortement réduite,
- et d'autres prescriptions conformes aux objectifs de conservation de la nature.

Un objectif ambitieux : mettre 13.000 hectares sous protection

Actuellement, environ 9 000 hectares sont couverts par de tels contrats, dont environ 2 280 hectares sur le territoire du SIAS. L'objectif est d'atteindre 13 000 hectares protégés d'ici 2029. Pour y parvenir, la Station biologique du SIAS, en collaboration avec les autres stations biologiques du pays, a lancé un projet national soutenu par le Fonds pour l'environnement.

Ainsi, les surfaces présentant une valeur écologique élevée, comme les biotopes ou les prairies extensives, sont identifiées en priorité. Ensuite, un dialogue actif est engagé avec les agriculteurs afin de les informer sur les avantages et les possibilités d'une gestion respectueuse de la nature, et de les encourager à participer au programme..

Naturaktivitäten

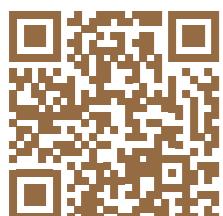
Activités nature

Alle Naturaktivitäten in der Region werden im Online-Kalender auf der SIAS-Homepage veröffentlicht: www.sias.lu/naturaktiviteiten

Toutes les activités nature dans notre région sont publiées dans un calendrier en ligne sur la page d'accueil du SIAS : www.sias.lu/naturaktiviteiten

Die nächsten SIAS-Aktivitäten / Les prochaines activités SIAS

Veranstaltung <i>Activité</i>	Sprache <i>Langue</i>	Datum <i>Date</i>	Uhrzeit <i>Heure</i>	Ort <i>Lieu</i>
Spalierbäume schneiden	LU, DE	9. Juli	20:00-22:00	Lellig
Schnupperkurs Trockenmauern	LU, DE	20. September	09:00-16:00	Lellig
Mediterrane Obstbäume für den kleinen Garten	LU, DE	23. September	19:00-21:00	wird noch mitgeteilt
Obstsortenbestimmungskurs	LU, DE	9. Oktober	19:00-21:30	wird noch mitgeteilt
Wir legen einen Bongert an	LU, DE	29. November	09:00-12:00	wird noch mitgeteilt



Alle Naturaktivitäten im Überblick / Veuillez trouver un aperçu de toutes les activités nature

Trinkwasserschutz

Protection de l'eau potable

Die 11 Trinkwasserversorger im SIAS-Gebiet setzen seit 2023 in verschiedenen Bereichen freiwillige regionale Maßnahmen um, die die anthropogenen Einträge ins Grundwasser, unserem späteren Trinkwasser, reduzieren.

Die Umsetzung von landwirtschaftlichen Maßnahmen erfolgt auf regionaler Ebene

In Zusammenarbeit mit den Landwirten der Kooperation SIWA sind bereits mehrere Maßnahmen umgesetzt worden, darunter eine fachliche Beratung durch ein anerkanntes Beratungsinstitut sowie der Einsatz mechanischer Unkrautbekämpfungsmethoden (Mais-Hackmaschine, Striegel).

Seit 2024 werden monatlich (von März bis November) auf acht Referenzparzellen Bodenproben in zwei Tiefen entnommen. Diese Daten fließen in das Modell Hermes2Go ein, das eine langfristige Abschätzung des Nitratauswaschungsrisikos aus landwirtschaftlich genutzten Böden ermöglicht.

Längerfristiges Monitoring kann helfen diese Maßnahmen zu evaluieren

2023 wurden Isotopenmessungen in 30 Fassungen durchgeführt. Diese Analysen ermöglichen ein besseres Verständnis über die Herkunft und das Alter des Grundwassers. 2025 werden alle Fassungen nochmals beprobt und auf Tritium (³H) analysiert.

Zusätzlich zu den gesetzlich festgelegten Rohwasseranalysen in den Fassungen, wird ab 2025 ein ergänzendes Monitoring (bis zu 230 Parameter pro Fassung) durchgeführt.



Depuis 2023, les 11 distributeurs d'eau potable du territoire du SIAS mettent en œuvre des mesures régionales volontaires pour réduire les pollutions d'origine humaine dans les eaux souterraines.

La mise en œuvre des mesures agricoles se fait au niveau régional

En collaboration avec les agriculteurs de la coopération SIWA, plusieurs actions sont déjà en place, telles que des conseils techniques dispensés par un institut agréé et l'utilisation de techniques de désherbage mécanique (bineuse à maïs, herse étrille).

Depuis 2024, des prélèvements de sol mensuels (mars à novembre) sont réalisés sur 8 parcelles de référence à deux profondeurs. Ces données alimentent le modèle Hermes2Go, qui permet d'évaluer le risque de lessivage des nitrates sur le long terme.

Un suivi permanent peut aider à évaluer les mesures

Un suivi approfondi est également en cours : des analyses isotopiques sur 30 captages ont été réalisées en 2023 pour mieux comprendre l'origine et l'âge de l'eau souterraine ; une nouvelle campagne incluant des mesures de tritium est prévue en 2025. En complément des analyses légales, un monitoring étendu portant sur jusqu'à 230 paramètres par captage débutera en 2025.



Mehr Informationen zu den freiwilligen Maßnahmen / Plus d'informations sur les mesures volontaires

NATURA 2000

COPIL Guttland Musel



Strukturvielfalt in Fließgewässern

Viele Fließgewässer Luxemburgs sind in keinem guten ökologischen Zustand. Ein Grund dafür ist eine geringe Strukturvielfalt in den Gewässern selbst. Zu natürlichen Strukturen in Fließgewässern gehören z.B.

- tiefe und flache Bereiche,
- langsam und schnell fließende Bereiche,
- feines und grobes Sohlsubstrat,
- sowie Totholzstrukturen.

Diese Diversität an Strukturen ist für viele Gewässerorganismen elementarer Bestandteil ihres Lebensraums. Abgebrochene Äste im Wasser dienen Fischen als Versteckmöglichkeiten vor Fressfeinden. Ein Wechsel der Wassertiefen ist wichtig für die verschiedenen Entwicklungsstadien der Bachforelle. Junge Forellen bevorzugen flachere Gewässerbereiche, während ältere eher in tieferen Bereichen zu finden sind.

Projekt zur Renaturierung der Syr

Um eine Strukturvielfalt an verschiedenen Abschnitten der Syr wieder herzustellen, fand im April eine Vor-Ort-Begehung zusammen mit einem Planungsbüro und Partnern des SIAS statt – Flusspartnerschaft Syr, Wasserwirtschaftsamt, Gemeinde Schüttringen und COPIL Natura 2000 Guttland Musel. Im nächsten Schritt wird das Planungsbüro ein Maßnahmenkonzept erstellen und dies mit den verschiedenen Partnern besprechen, daran anschließend wird eine Abstimmung mit Flächeneigentümern und -bewirtschaftern stattfinden.



Diversité du lit des cours d'eau

De nombreux cours d'eau au Luxembourg présentent un état écologique insatisfaisant. L'une des causes majeures est la faible diversité structurelle à l'intérieur même des cours d'eau. Or, les structures naturelles sont essentielles pour les organismes aquatiques. Parmi ces éléments indispensables, on retrouve notamment :

- des zones d'eau profondes et peu profondes,
- des secteurs à écoulement lent ou rapide,
- des substrats variés (du sable fin aux blocs plus grossiers),
- ainsi que des structures de bois mort.

Cette diversité d'habitats est fondamentale pour de nombreuses espèces. Par exemple, les branches tombées dans l'eau offrent des refuges pour les poissons, les protégeant de leurs prédateurs. De plus, la variation des profondeurs est essentielle au cycle de vie de la truite fario : les jeunes individus préfèrent les zones peu profondes tandis que les adultes occupent généralement les zones plus profondes.

Un projet de restauration de la Syr en cours

Afin de restaurer cette diversité structurelle dans plusieurs tronçons de la Syr, une visite de terrain a été organisée en avril, en présence d'un bureau d'études, du SIAS et de ses partenaires Partenariat de rivière Syr, Administration de la gestion de l'eau, Commune de Schutrange et le COPIL Natura 2000 Guttland Musel.

La prochaine étape consistera en l'élaboration d'un concept d'aménagement par le bureau d'études, qui sera ensuite discuté avec les partenaires. Par la suite, une concertation avec les propriétaires et exploitants des terrains concernés sera engagée pour assurer la mise en œuvre concrète des mesures proposées.

Naturpakt

Pacte Nature

Naturpakt-Bestandsaufnahme und Fortschritte in den SIAS-Gemeinden

Zertifizierungen: Seit dem Start des Naturpakts haben elf Mitgliedsgemeinden des SIAS eine Zertifizierungsstufe erreicht. Derzeit werden weitere Audits durchgeführt, um die Fortschritte in den anderen Gemeinden zu bewerten.

Synergieeffekte und Leuchtturmprojekte: Der Naturpakt ermöglicht Synergieeffekte, welche beispielhafte Projekte begünstigen. Durch die Kombination mehrerer Maßnahmen werden alte, ungenutzte Transformatoren umgestaltet, um neue Lebensräume für Fauna und Flora zu schaffen.

Kartierungen und Managementplan: 2024 konnte der Großteil der vom Naturpakt geforderten Kartierungen von Gehölzstrukturen und Grünflächen durchgeführt werden. Diese Daten liefern einen Überblick über Pflanzungen und die Nutzung von Grünflächen im Siedlungsraum. Sie dienen als Grundlage für die Erstellung von Managementplänen, die in enger Zusammenarbeit mit den Gemeinden konzipiert werden. Workshops – insbesondere zu mehrjährigen Pflanzungen – bieten wertvolle Unterstützung bei der konkreten Umsetzung.

Natur im Siedlungsgebiet stärken: Immer häufiger werden Maßnahmen des Naturpakts in Siedlungsräumen integriert. Gemeinden können Bauträger für naturnahe Ansätze sensibilisieren und diese in die Planung neuer Wohngebiete einfließen lassen – ein klarer Gewinn für die urbane Biodiversität.



État des lieux et évolutions dans les communes du SIAS

Certifications : Depuis le lancement du Pacte Nature, onze communes membres du SIAS ont atteint un niveau de certification. D'autres audits sont actuellement en cours afin d'évaluer les progrès réalisés dans les autres communes.

Effets de synergie et projets phares : Le Pacte Nature permet la mise en œuvre de synergies favorisant des projets exemplaires. Par la combinaison de plusieurs mesures, d'anciens transformateurs inutilisés sont réaménagés pour offrir de nouveaux habitats à la faune et à la flore.

Cartographies et plan de gestion : En 2024, la majorité des cartographies exigées par le Pacte Nature concernant les structures de végétation et les espaces verts a pu être réalisée. Ces données fournissent un aperçu de l'utilisation des plantations et espaces verts en zone urbanisée. Elles servent de base à l'élaboration de plans de gestion, conçus en étroite collaboration avec les communes. Des ateliers – notamment sur les plantations vivaces – apportent un soutien précieux à la mise en œuvre concrète.

Renforcement de la nature en zone urbanisée : On observe actuellement une tendance à intégrer de plus en plus les mesures du Pacte Nature dans les zones habitées. Lors du développement de nouveaux quartiers résidentiels, les communes ont la possibilité de sensibiliser les promoteurs à une approche respectueuse de la nature et d'intégrer ces objectifs dans la planification. Cela représente une réelle valeur ajoutée pour la biodiversité en milieu urbain.

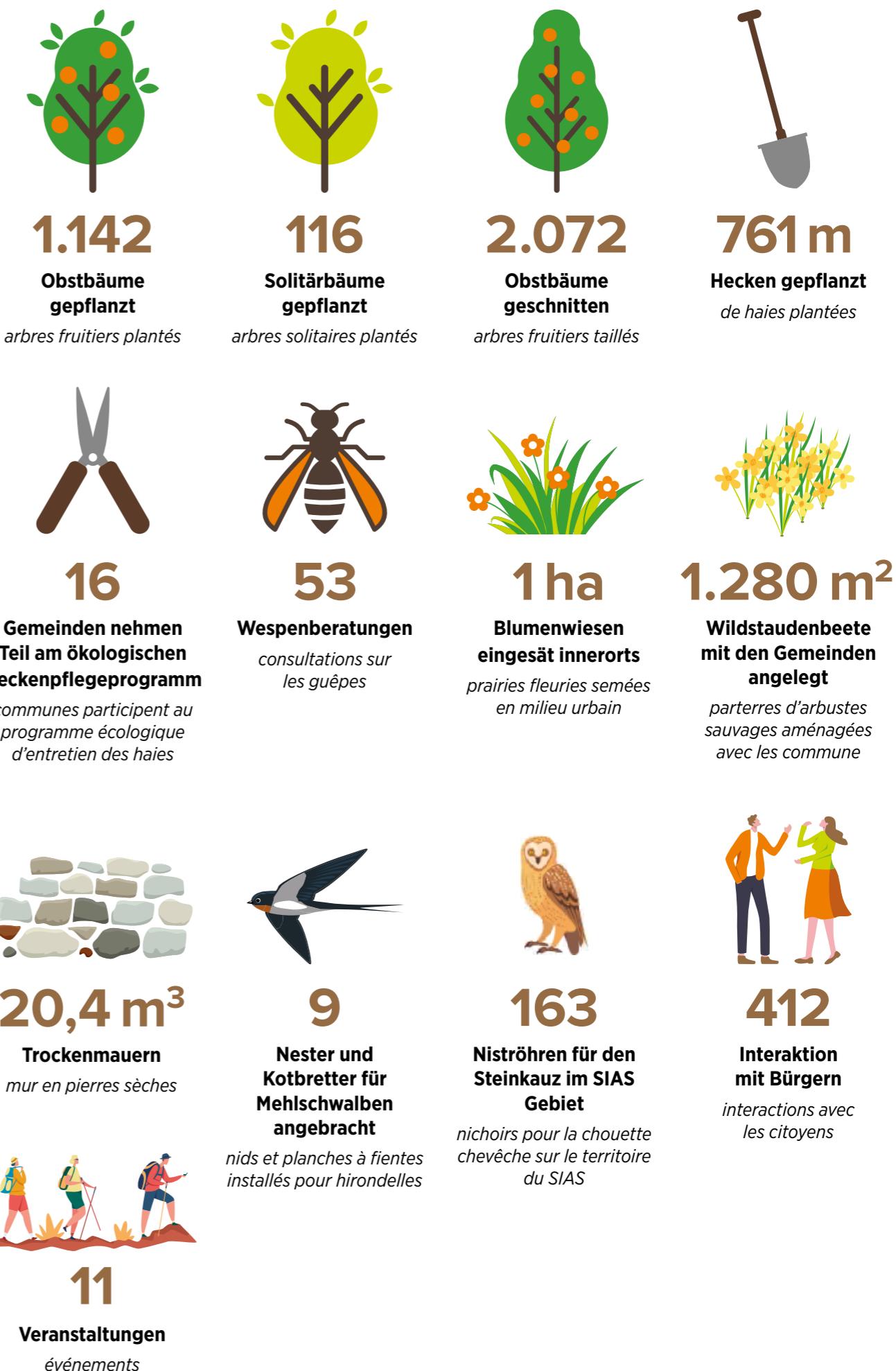
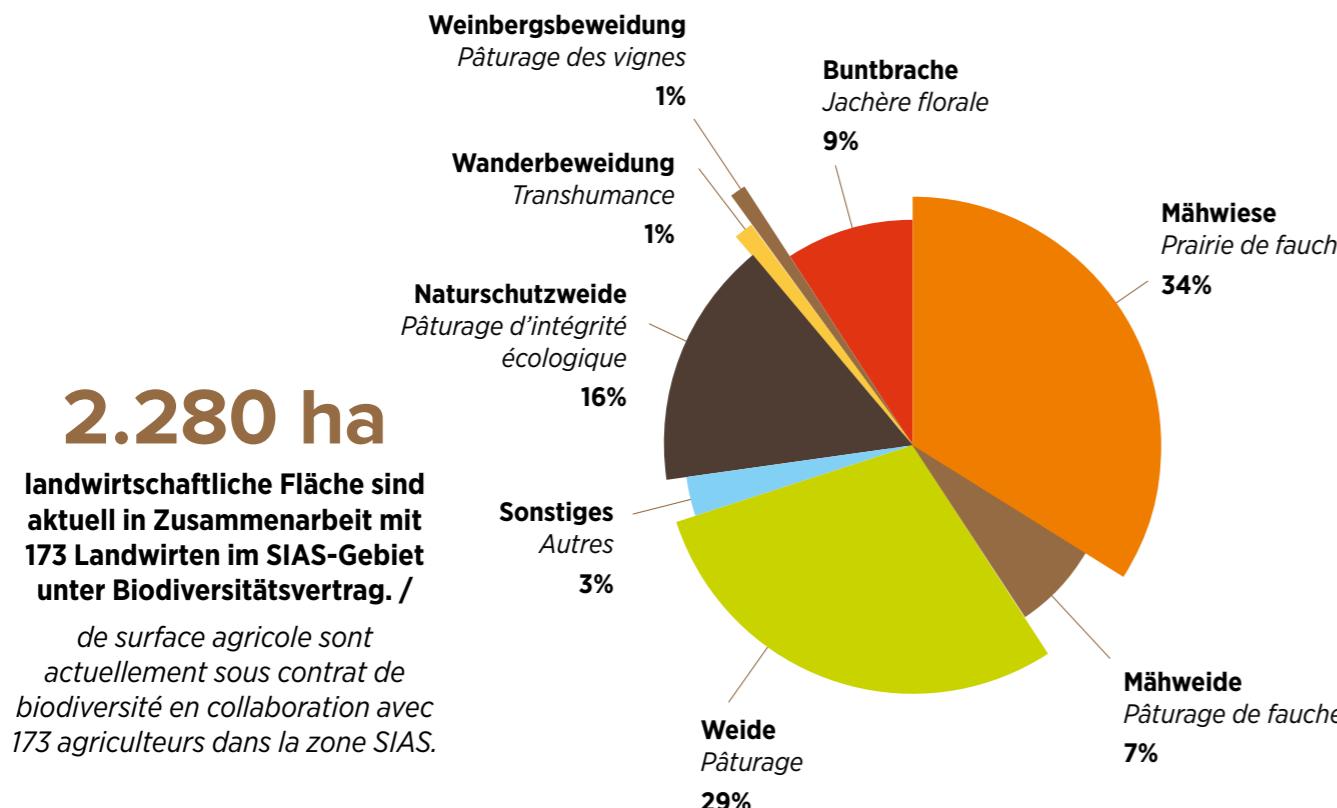


Naturschutzarbeiten im vergangenen Jahr

Travaux de conservation de la nature de l'année précédente

Als interkommunale Einrichtung plant und entwickelt die Biologische Station SIAS zusammen mit ihren Partnern Projekte in den Bereichen Naturschutz, Landschaftsschutz und extensive Landwirtschaft. Wir setzen auf regionaler Ebene sowohl nationale als auch europäische Ziele um. Die Biologische Station wird dabei finanziell vom Umweltministerium und den Gemeinden unterstützt.

Rückblick 2024/25
Revue de l'année 2024/25



Klima & Energie

Climat & énergie

Klima- und Biodiversitätstag – gemeinsam mit dem Natura 2000 Tag

Am 18. Mai 2025 fand die dritte Ausgabe des regionalen Klima- und Biodiversitätstags im Centre Culturel Machera in Grevenmacher statt. In diesem Jahr wurde die Veranstaltung gemeinsam mit dem Natura 2000 Tag gefeiert und bot ein Tages-Programm für die ganze Familie.

Die Besucherinnen und Besucher erwartete ein vielfältiges Angebot rund um Natur, Biodiversität und Klimaschutz – mit interaktiven Informationsständen, Ausstellungen, Workshops, Verkaufsständen mit regionalen Produkten, Spielangeboten für Kinder sowie spannenden Shows und Vorträgen.

Ein besonderes Highlight war die Science Quiz Show mit Mr Science, der in einem voll besetzten Saal unterhaltsame und lehrreiche Experimente präsentierte. Organisiert wurde der Tag vom SIAS in Zusammenarbeit mit dem Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität sowie der Stadt Grevenmacher.



Journée du climat et de la biodiversité – en tandem avec la Journée Natura 2000

La troisième édition de la Journée régionale du climat et de la biodiversité s'est tenue le 18 mai 2025 au Centre Culturel Machera à Grevenmacher. Cette année, l'événement a été organisé en parallèle avec la Journée Natura 2000, réunissant ainsi deux thématiques essentielles dans un programme riche, destiné à un public familial.

Tout au long de la journée, les visiteurs ont pu découvrir une offre variée centrée sur la nature, la biodiversité et la protection du climat. Des stands d'information interactifs, des expositions, des ateliers, des animations pour enfants, des stands de vente de produits régionaux, ainsi que des conférences et des spectacles ont permis à petits et grands de s'informer, de s'amuser et de s'engager pour l'environnement.

L'un des moments forts de l'événement a été sans doute le Science Quiz Show avec Mr Science, qui a captivé le public avec des expériences scientifiques à la fois ludiques et pédagogiques, dans une salle comble et enthousiaste.

Cette journée a été organisée par le SIAS, en collaboration avec le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité ainsi que la Ville de Grevenmacher. Elle témoigne une nouvelle fois de l'importance de la sensibilisation du grand public aux enjeux environnementaux et de l'engagement des acteurs locaux pour un avenir plus durable.

SIAS fördert nachhaltige Bildung

Das SIAS ist sehr darum bemüht, Kinder frühzeitig für Klimaschutz, Nachhaltigkeit und einen bewussten Umgang mit unseren Ressourcen zu sensibilisieren. Daher hat das SIAS zwei innovative Bildungsprogramme in den Grundschulen seiner Mitgliedsgemeinden Contern, Niederanven, Sandweiler, Schuttrange und Weiler-la-Tour zur Verfügung gestellt.

Das Programm "Eine Zukunft ohne Abfall" vermittelt den Schülerinnen und Schülern auf interaktive Weise die Grundprinzipien der Kreislaufwirtschaft – und motiviert sie gleichzeitig dazu im Alltag verantwortungsvoll zu handeln und Ressourcen zu schonen. Das Luxembourg Center for Circular Economy (LCCE) führt die Schulungen in insgesamt 32 Klassen durch.

"Nachhaltigkeit macht Schule" ist ein Programm der energieagence, welches den Kindern nicht nur wichtige Kenntnisse über den Klimawandel vermittelt, sondern sie auch auf spielerische Weise ermutigt, eigene Klimaschutz-Ideen zu entwickeln. Durch praktische, interaktive Übungen und Projekte setzen die Kinder ihr Wissen direkt in die Tat um und lernen, wie kleine Veränderungen im Alltag – vom Wassersparen bis zum Abschalten energiehungriger Geräte – einen großen Einfluss haben können. Insgesamt konnten 138 Kinder an diesem Kurs teilnehmen, ihr Wissen testen und ihre Zertifikate erhalten.

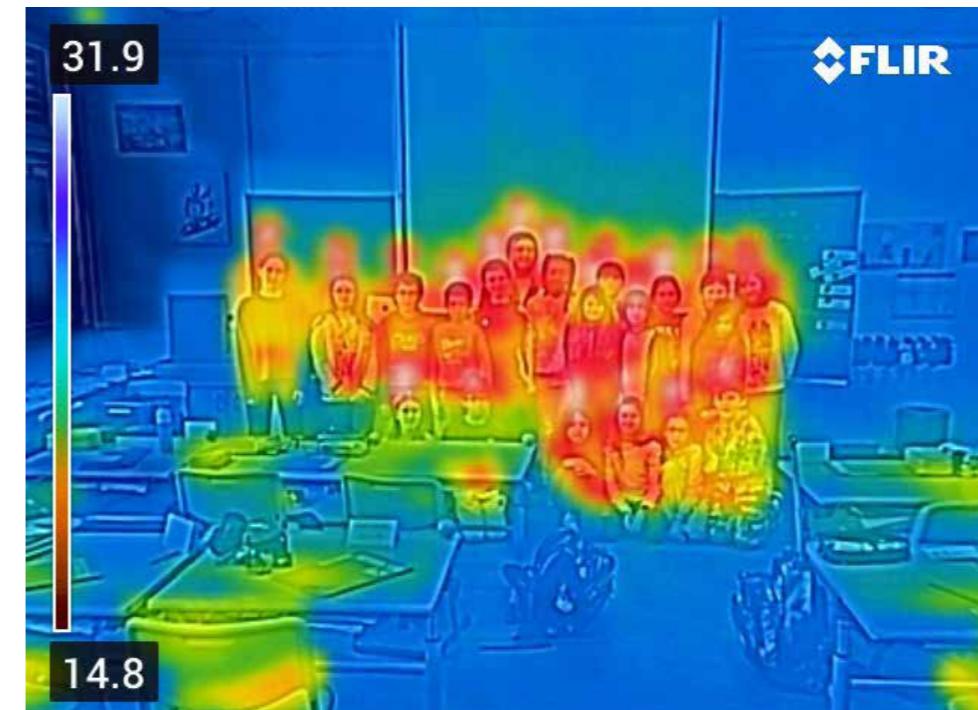


Le SIAS mise sur l'éducation au développement durable

Le SIAS sensibilise les enfants dès le plus jeune âge à la protection du climat, à la durabilité et à une utilisation responsable des ressources. Dans ce cadre, deux programmes éducatifs innovants ont été proposés dans les écoles fondamentales de Contern, Niederanven, Sandweiler, Schuttrange et Weiler-la-Tour.

Le programme « Un avenir sans déchets », animé par le Luxembourg Center for Circular Economy, a permis à des élèves de 32 classes de découvrir l'économie circulaire de manière ludique et concrète.

Le programme « La durabilité à l'école », développé par l'energieagence, a initié 138 enfants aux enjeux climatiques à travers des exercices pratiques, tout en les encourageant à adopter des gestes simples pour protéger l'environnement.



Par ces actions, le SIAS réaffirme son engagement pour une éducation active au développement durable dans les communes membres.

Ressourcen und Abfallmanagement

Ressources et déchets

Die „Null-Abfall-Strategie“ des SIAS: Eine Erfolgsgeschichte setzt sich fort

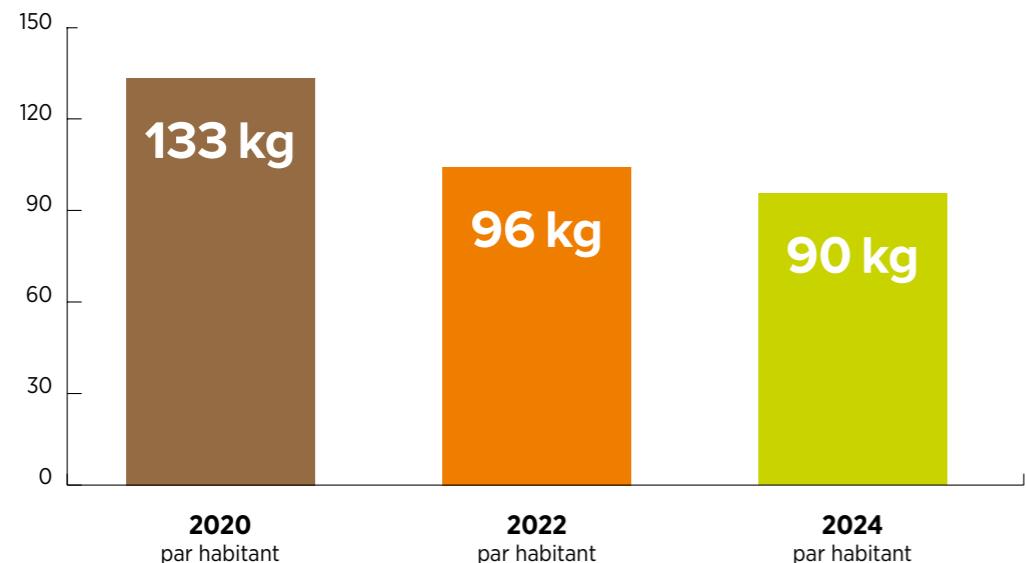
Die „Null-Abfall-Strategie“ des SIAS, die seit 2020 in Zusammenarbeit mit den Gemeinden Contern, Niederanven, Sandweiler und Schuttrange umgesetzt wird, entwickelt sich weiterhin sehr erfolgreich. Ziel der Initiative ist es, wertvolle Ressourcen zu schonen und ein nachhaltiges Abfallmanagement zu etablieren. Zwischen 2020 und 2024 konnte die Restmüllmenge in den beteiligten Gemeinden um 33 % reduziert werden. Gleichzeitig ist die Menge des getrennt erfassten Bioabfalls seit Beginn der Initiative um rund 24 % gestiegen. Allein im Jahr 2024 wurden 634 Tonnen Restabfall eingespart. Gleichzeitig wurden 379 Tonnen Wertstoffe korrekt getrennt und recycelt. Seit Einführung des Systems konnten insgesamt 2.500 Tonnen Restmüll vor der Verbrennungsanlage gerettet werden.

Ein großer Dank gilt der Bevölkerung der teilnehmenden Gemeinden, die mit ihrem Engagement maßgeblich zum Erfolg beigetragen hat.

La stratégie « Zéro déchet » du SIAS : une réussite qui se poursuit

Depuis 2020, le SIAS met en œuvre, en collaboration avec les communes de Contern, Niederanven, Sandweiler et Schuttrange, une stratégie ambitieuse de réduction des déchets. L'objectif : préserver les ressources et instaurer une gestion durable des déchets. Les résultats parlent d'eux-mêmes : entre 2020 et 2024, les déchets résiduels ont diminué de 33 %. Rien qu'en 2024, 634 tonnes de déchets résiduels ont été évitées, tandis que 379 tonnes de matières recyclables ont été correctement triées. Les biodéchets collectés séparément ont également augmenté de 24 % depuis le lancement de l'initiative. Depuis la mise en place du système, un total de 2 500 tonnes de déchets résiduels a pu être sauvé de l'incinération.

Cette réussite est en grande partie due à l'engagement exemplaire des citoyens des communes partenaires.



Die Bausteine des Erfolgs

Kern der Strategie ist das konsequente Verursacherprinzip mit einer einheitlichen Gebühr von 0,90 Euro pro Kilogramm Restabfall. Diese Gebühr wird 2025 einer Überprüfung unterzogen, um die Einhaltung des für Gemeinden verbindlichen Kostendeckungsprinzips sicherzustellen.

Unterstützt wird das System durch spezielle Sammelbehälter für Bioabfall, Glas und Papier, die eine korrekte Trennung erleichtern. Das Ressourcenzentrum in Munsbach spielt zudem eine zentrale Rolle in der regionalen Kreislaufwirtschaft und wird in den kommenden Jahren modernisiert, um den steigenden Anforderungen gerecht zu werden.

Ergänzt wird die Strategie durch umfassende Informations- und Bildungsmaßnahmen: Bürgerinnen und Bürger profitieren von praxisnahen Leitfäden, Sortierhilfen wie dem „Guide du tri“ sowie anschaulichen Erklärvideos. Auch für Schulen bietet das SIAS spezielle Bildungsprogramme an, die Kindern den bewussten Umgang mit Ressourcen und das Prinzip der Kreislaufwirtschaft näherbringen.

Überregionale Anerkennung

Die Null-Abfall-Strategie des SIAS hat mittlerweile auch überregional Anerkennung gefunden und wurde von der Klima-Agence als Leuchtturmprojekt ausgezeichnet – ein Beleg für ihren innovativen Charakter und die erfolgreiche Umsetzung auf kommunaler Ebene. Auch über die Grenzen Luxemburgs hinaus stößt das Konzept auf Interesse und dient anderen Gemeinden als Inspirationsquelle für eine moderne und nachhaltige Abfallpolitik.

Les piliers du succès

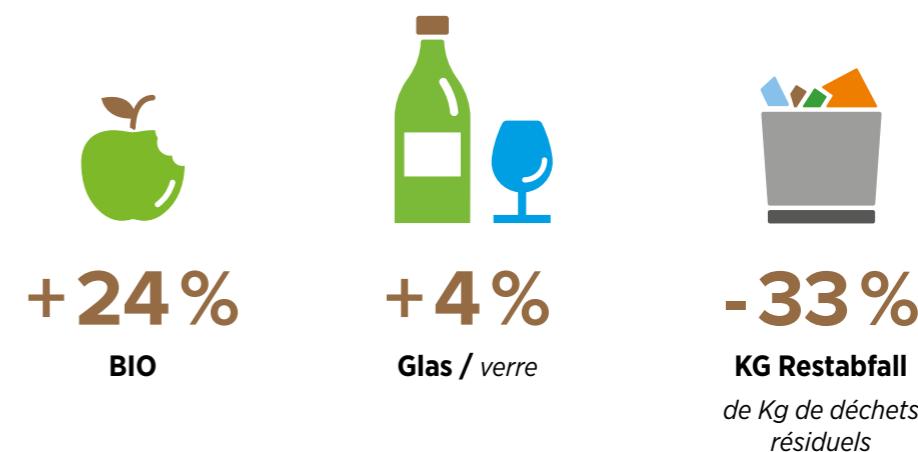
La stratégie repose sur le principe du pollueur-payeur, avec une redevance uniforme de 0,90 €/kg de déchets résiduels. Ce tarif sera réévalué en 2025 pour garantir la couverture des coûts imposée aux communes.

Des conteneurs spécifiques pour les biodéchets, le verre et le papier facilitent le tri. Le centre de ressources de Munsbach, pilier de l'économie circulaire régionale, sera modernisé pour répondre aux besoins futurs.

L'approche est complétée par une large campagne d'information : guides pratiques, outils de tri comme le Guide du tri, vidéos explicatives et programmes éducatifs pour les écoles sensibilisent petits et grands à une gestion responsable des ressources.

Une reconnaissance au-delà des frontières

La stratégie « Zéro déchet » du SIAS a été reconnue comme projet phare par la Klima-Agence. Elle suscite également l'intérêt de nombreuses communes au-delà des frontières luxembourgeoises, inspirées par cette politique de gestion des déchets moderne et durable.



Team und Kontakte

Équipe et contacts

Funktion / Fonction	Name / Nom	Tel	Email
Verwaltung Administration	Patrick OLINGER Lisy HETTING Jo-Anne ZIMMER	34 94 10 22 34 94 10 23 34 94 10 24	p.olinger@sias.lu l.hetting@sias.lu j.zimmer@sias.lu
Biologische Station Station biologique	Doris BAUER Michelle CLEMENS Tom DALL'ARMELLINA Cédric GODART Nick HEITER Marc THIEL	34 94 10 27 34 94 10 28 34 94 10 32 34 94 10 36 34 94 10 31 34 94 10 26	d.bauer@sias.lu m.clemens@sias.lu t.dallarmellina@sias.lu c.godart@sias.lu n.heiter@sias.lu m.thiel@sias.lu
Koordination der praktischen Arbeiten Coordination du Service technique	Sven FLAMMANG Alex ZEUTZIUS	34 94 10 25 34 94 10 29	s.flammang@sias.lu a.zeutzius@sias.lu
Koordinatorin Trinkwasserschutz Coordinatrice ressources eau potable	Fabienne BOES	34 94 10 33	f.boes@sias.lu
NATURA 2000 Animateur COPIL Guttland Musel	Tobias MOSTHAF	34 94 10 34	t.mosthaf@sias.lu
NATURPAKT Pacte nature	Loïc HELLERS Reinhard LINDNER- ONDRAČEK Jacques OLINGER Xavier PETRY	34 94 10 60 34 94 10 61 34 94 10 63	l.hellers@sias.lu r.lindner@sias.lu j.olinger@sias.lu x.petry@sias.lu



Umsetzung von Naturschutzarbeiten

Mise en œuvre de travaux de conservation de la nature

Wenn Sie Eigentümer eines Grundstücks sind und Interesse an Naturschutzprojekten haben, können Sie gerne einen Vor-Ort-Termin mit uns vereinbaren. Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer **34 94 10 - 29** oder per E-Mail an technique@sias.lu. Unsere Mitarbeiter beraten Sie umfassend und entwickeln gemeinsam mit Ihnen ein individuelles Naturschutzprojekt. Wir bieten unter anderem folgende Dienstleistungen an:

Außerhalb der Bebauungszone

- Anlage und Pflege von Streuobstwiesen
- Pflanzung und Pflege von Laubbäumen und Hecken
- Anlage oder Wiederherstellung von natürlichen Weihern
- Ökologische Aufwertung von Wiesen

Innerhalb der Bebauungszone

- Temporäre Maßnahmen auf Bauland, wie kurzlebige Blühflächen
- Beratung für Privatpersonen zur naturnahen Gestaltung von Gärten und Grünflächen
- Installation von Nisthilfen für Vögel und Fledermäuse

Zusätzlich bieten wir Beratung für Landwirte zu Prämien für extensive Landwirtschaft an.

Unsere Maßnahmen zielen darauf ab, die Biodiversität zu fördern und natürliche Lebensräume zu erhalten oder wiederherzustellen. Für weitere Informationen oder zur Vereinbarung eines Beratungstermins stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Kontaktdaten / Contact

Name / Nom _____

Vorname / Prénom _____

Nr. Straße / Rue _____

PLZ / CP _____

Ort / Lieu _____

Tel _____

Email _____

Bemerkungen / Remarques _____

Lage der Parzelle (Gemeinde, Katasternummer) / Localisation de la parcelle (commune, numéro cadastral)

*Si vous êtes propriétaire d'un terrain et que vous êtes intéressé par des projets de conservation de la nature, n'hésitez pas à prendre rendez-vous pour une visite sur place. Vous pouvez nous contacter par téléphone au **34 94 10 - 29** ou par e-mail à technique@sias.lu. Nos collaborateurs vous conseilleront de manière approfondie et élaboreront avec vous un projet de conservation de la nature personnalisé. Nous proposons, entre autres, les services suivants :*

En dehors des zones urbanisées

- Création et entretien de vergers traditionnels*
- Plantation et entretien d'arbres feuillus et de haies*
- Création ou restauration de zones humides*
- Valorisation écologique de prairies*

Dans les zones urbanisées

- Mesures temporaires sur des terrains constructibles, telles que des jachères fleuries de courte durée*
- Conseil aux particuliers pour l'aménagement écologique de jardins et d'espaces verts*
- Installation de nichoirs pour oiseaux et chauves-souris*

De plus, nous offrons des conseils aux agriculteurs concernant les primes pour l'agriculture extensive.

Nos actions visent à promouvoir la biodiversité et à préserver ou restaurer les habitats naturels. Pour de plus amples informations ou pour convenir d'un rendez-vous de conseil, nous sommes à votre disposition.



Die Biologische Station konnte sich mit Landwirten aus den Mitgliedsgemeinden des SIAS bislang darauf einigen, auf über 170 ha landwirtschaftlichen Parzellen Blühflächen anzulegen. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag für den Erhalt der Artenvielfalt in der Agrarlandschaft, wie z.B. für Wildbienen, Vögel und Hasen.

Jusqu'à présent, la Station biologique a réussi à trouver un accord, en étroite collaboration avec les agriculteurs des communes membres du SIAS, pour l'aménagement de surfaces fleuries sur plus de 170 hectares de terres agricoles. Ces espaces constituent une contribution précieuse à la préservation de la biodiversité en milieu agricole, en offrant des habitats et des ressources alimentaires à de nombreuses espèces, telles que les abeilles sauvages, les oiseaux des champs ou encore les lièvres.

PRINTED IN LUXEMBOURG

